

# NEOCLIMA

## Руководство пользователя Бытовой кондиционер

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
Настенный кондиционер (сплит-система)

Модели:

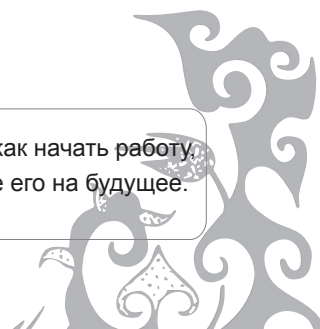
NS/NU-HI09R4

NS/NU-HI12R4

NS/NU-HI18R4

NS/NU-HI24R4

Спасибо за выбор кондиционера Neoclima. Перед тем как начать работу, внимательно изучите данное руководство и сохраните его на будущее.





## ◆ СОДЕРЖАНИЕ

### Эксплуатация и обслуживание

- Правила эксплуатации . . . . . 1
- Особенности применения . . . . . 3
- Название и функции каждой детали . . . . . 4
- Работа пульта дистанционного управления . . . . . 5
- Работа в чрезвычайных ситуациях . . . . . 10
- Чистка и уход за прибором . . . . . 11
- Устранение неисправностей . . . . . 13

### Установка

- Правила установки . . . . . 16
- Схема установки с размерами . . . . . 18
- Установка внутреннего блока . . . . . 19
- Установка наружного блока . . . . . 21
- Проверка после установки и проведение испытаний . . . . . 23
- Установка и обслуживание антибактериального фильтра . . . 24

Рисунки из данного руководства могут не совпадать с внешним видом реальных предметов и оборудования.



Данный символ показывает, что такие действия запрещены.



Данный символ показывает, что нужно делать.



Данный продукт нельзя выбрасывать как несортированный бытовой мусор.  
Для подобного мусора необходима специальная утилизация.



## ◆ Эксплуатация и обслуживания – правила эксплуатации

Пожалуйста, внимательно прочитайте следующее перед началом работы



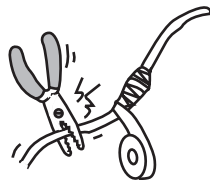
★ При слишком высоком напряжении компоненты могут быть повреждены, при слишком низком напряжении компрессор сильно вибрирует, что может привести к повреждению системы охлаждения, компрессора и электронных компонентов. Напряжение должно быть стабильным, без сильных колебаний.



★ Если кондиционер долгое время не используется, выдерните шнур питания из розетки. Иначе накапливаемая пыль может стать причиной пожара или удара током.

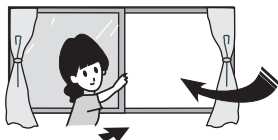


★ Не разрезайте шнур питания и не используйте удлинитель,

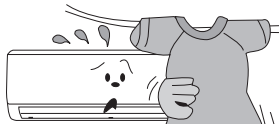


так как это может привести к перегреву или пожару.

★ При работе кондиционера не оставляйте окна и двери надолго открытыми. Иначе снизится эффективность работы кондиционера.



★ Воздухозаборник и воздуховыпускное отверстие наружного и внутреннего блоков не должны быть загорожены.



Иначе снизится эффективность работы кондиционера или возникнет неисправность.



★ Источник питания должен иметь специальный контур с воздушным выключателем, а также достаточную мощность. Прибор отключается и включается автоматически в зависимости от требований, Не включайте/выключайте прибор часто, так как это может принести ему ущерб.

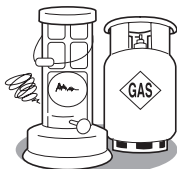
★ (При наличии запаха огня или задымления, отключите источник питания и свяжитесь с сервисным центром.



При наличии неисправности прибор может быть поврежден, а также вызвать пожар или поражение электрическим током).



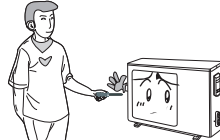
★ Храните воспламеняемые аэрозоли на расстоянии минимум 1 м от блоков прибора.



Иначе может произойти возгорание или взрыв.



★ Не пытайтесь ремонтировать кондиционер самостоятельно



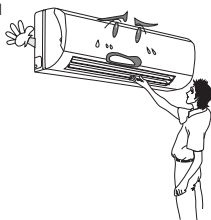
Неправильный ремонт может привести к удару током или пожару, поэтому для ремонта свяжитесь с соответствующей службой.

## ◆ Правила эксплуатации

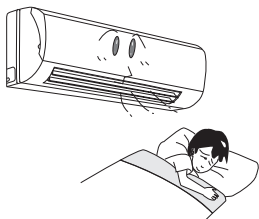
**!** ★ Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или сервисным центром либо квалифицированным персоналом.

★ Направление потока воздуха можно регулировать. Во время работы, направление потока воздуха по вертикали регулируется с помощью изменения угла наклона

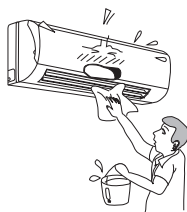
**⊘** ★ Нельзя вставлять пальцы или палки в воздухозаборник или воздуховыпускное отверстие. Иначе может произойти несчастный случай или поломка.



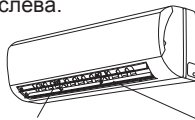
**⊘** ★ Нельзя долгое время находиться под потоком холодного воздуха.



**⊘** ★ Попадание брызг воды на кондиционер может привести удару током или поломке.

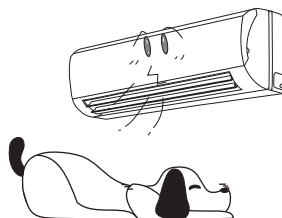


жалюзи. Поток воздуха по горизонтали регулируется поворотом жалюзи справа и слева.



Направляющие для регулировки потока воздуха влево-вправо. Направляющие для регулировки потока воздуха вверх-вниз.

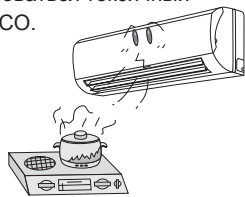
**⊘** ★ Не наводите поток воздуха непосредственно на животных или растения. Это вредно для них.



**⊘** ★ Нельзя использовать кондиционер не по прямому назначению, например, для сушки белья, сушки продуктов и т.д.



**⊘** ★ Нельзя ставить нагревательные приборы рядом с кондиционером. В противном случае, из-за неполного процесса сгорания может образоваться токсичный угарный газ CO.



## ◆ Особенности использования

### Принцип работы и специальные функции при охлаждении

#### Принцип:

Кондиционер поглощает тепло в комнате и отводит его в наружный блок, где тепло выпускается в окружающую среду, поэтому температура внутри помещения снижается, а охлаждающая способность прибора зависит от температуры на улице.

#### Функция «Anti-freezing» (защита от обледенения)

### Принцип работы и специальные функции при нагреве

#### Принцип:

- \* Кондиционер поглощает тепло с улицы и передает его в помещение, увеличивая таким образом температуру в помещении. Это - принцип обратной тепловой машины, а нагревательная способность прибора снижается при понижении температуры на улице.
- \* Если температура на улице слишком низкая, используйте кондиционер совместно с другими отопительными приборами.

#### Размораживание:

- \* Если температура на улице низкая, но при высокой влажности, после продолжительной работы на наружном блоке будет образовываться иней, что ухудшит нагревательную способность. Поэтому через некоторое время включится функция автоматического размораживания и нагрев будет приостановлен на 3-12 минут.
- \* Во время автоматического размораживания останавливаются приводы вентиляторов внутреннего и наружного блоков.
- \* Во время размораживания, индикатор внутреннего блока начинает мигать, а из наружного блока выходит пар. Это признак размораживания, а не поломки.
- \* После окончания размораживания, нагрев будет продолжен автоматически.

#### Функция защиты от холодного ветра:

В режиме «Нагрев», при трех следующих состояниях, если температура внутреннего теплообменника не достигла необходимой величины, вентилятор внутреннего блока не будет работать, чтобы не выдувать холодный воздух (примерно 2 минуты):

1. Начало нагрева.
2. После окончания автоматического размораживания.
3. Нагрев при низких температурах.

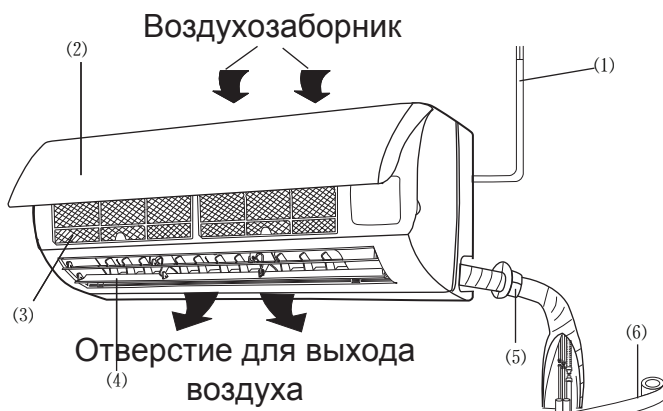
### Температурные интервалы эксплуатации кондиционера

Единица измерения °C

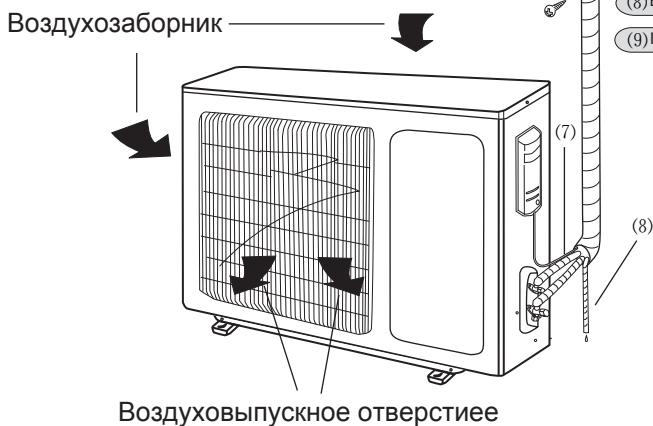
DBT: температура по сухому термометру WBT: температура по влажному термометру	Внутри		Снаружи	
	DBT	WBT	DBT	WBT
Максимальная температура - Охлаждение (Максимальная температура - Обогрев)	32 (30)	23 (-)	43 (24)	26 (18)
Минимальная температура - Охлаждение (Минимальная температура - Обогрев)	16 (2)	11 (-)	16 (-5)	11 (-6)

## ◆ Обозначение и функции каждой детали

### Внутренний блок



### Наружный блок



- (1) Кабель питания
- (2) Лицевая панель
- (3) Фильтр
- (4) Направляющие
- (5) Пристенная трубка
- (6) Лента для обвязки
- (7) Соединительный провод
- (8) Водоотводная трубка
- (9) Пульт управления

# ◆ Работа пульта дистанционного управления

## Функции пульта дистанционного управления

Примечание: Проверьте, чтобы между приемником сигнала и пультом не было никаких препятствий, не роняйте или не кидайте пульт, не проливайте жидкость на пульт, не кладите пульт под прямые солнечные лучи или туда, где очень жарко.

Передатчик сигнала



Remote control

ON/OFF  
(ВКЛ/ВЫКЛ)

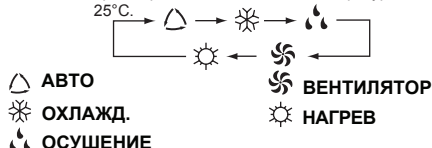
### ON/OFF button (кнопка ВКЛ/ВЫКЛ)

- Нажатием этой кнопки прибор включается, повторным нажатием – прибор отключается. При включении или выключении прибора, функции таймера и ожидания не работают, но предустановленное время сохраняется.

MODE  
(ВЫБОР РЕЖИМА)

### MODE button (кнопка ВЫБОРА РЕЖИМА)

- Нажатием этой кнопки, поочередно включаются режимы: автоматический, охлаждения, осушения, вентилятора и нагрева. При включении питания по умолчанию включается автоматический режим. При автоматическом режиме температура не отображается, в режиме нагрева начальная температура 28°C; в прочих режимах начальная температура 25°C.



(Только для модулей с функцией и охлаждения и нагрева. Для модулей, имеющих только функцию охлаждения, включение команды на нагрев не будет иметь никаких последствий.)

SLEEP  
(ОЖИДАНИЕ)

### SLEEP button (кнопка ОЖИДАНИЯ)

- Нажатием этой кнопки включается и выключается режим ожидания. При подаче питания, по умолчанию режим ожидания отключен. После отключения прибора, функция режима ожидания не работает. После включения режима ожидания, на дисплее будет показан сигнал SLEEP (ОЖИДАНИЕ). В этом режиме можно настраивать время таймера. В режимах вентилятора и автоматическом, данная функция не работает.

FAN  
(ВЕНТИЛЯТОР)

### FAN button (кнопка ВЕНТИЛЯТОР)

- Нажатием этой кнопки, можно по очереди выбирать скорость вентилятора: автоматический режим, малая, средняя и высокая. После включения, по умолчанию используется автоматический режим.



▲ Низкая скорость    ▲ Средняя скорость  
▲ Высокая скорость

CLOCK  
(ЧАСЫ)

### CLOCK button (кнопка ЧАСЫ)

- С помощью этой кнопки устанавливается время на часах, при этом на дисплее появится мигающий символ ⌚. В течение 5 секунд, значения можно менять с помощью кнопок + или -, если удерживать эту кнопку более 2 секунд, каждые 0,5 секунды значение десятков минут будет увеличиваться на 1. Во время мигания, снос нажмем кнопку CLOCK (ЧАСЫ), символ ⌚ будет отображаться постоянно, означая, что установка прошла успешно. После включения питания, по умолчанию на дисплее будет значение 12:00 и символ ⌚. Если на дисплее символ ⌚, это значит, что текущее время – это часы, иначе – время таймера.

LIGHT  
(ПОДСВЕТКА)

### LIGHT button (кнопка ПОДСВЕТКА)

- Нажатием этой кнопки включается и выключается подсветка на дисплее. При включении режима подсветки, на дисплее появляется символ ☼ и загорается подсветка, при выключении режима подсветки, на дисплее появляется значок ☼ и подсветка на дисплее отключается.

## Работа пульта дистанционного управления

### Функции пульта дистанционного управления


Примечание: Это пульт дистанционного управления общего пользования, он может использоваться для разных многофункциональных кондиционеров. Если у модели кондиционера нет каких-либо функций, то после нажатия на соответствующую кнопку, кондиционер просто продолжит работать, как раньше.



Remote control

X-FAN

#### X-FAN button (кнопка X-FAN)

- При нажатии кнопки X-FAN в режиме охлаждения или осушения, на дисплее появляется значок , а вентилятор внутреннего блока будет работать 10 минут для осушения внутреннего блока даже если вы отключили прибор. По умолчанию, режим X-FAN отключен. В автоматическом режиме, режимах вентилятора и нагрева, режим X-FAN не работает.

**Примечание:** Чтобы было понятнее, X-FAN – это альтернативное название режима «Продувание».

#### - button (кнопка -)




- Служит для уменьшения устанавливаемой температуры. При удержании нажатой этой кнопки более двух секунд происходит быстрое изменение значений, а нажатия кнопки отправит сигнал с полученным значением температуры, при этом на дисплее будет показан символ °C (°F). В автоматическом режиме нельзя устанавливать температуру, но с помощью этой кнопки можно подавать сигнал управления.

#### + button (кнопка +)

- Служит для увеличения устанавливаемой температуры. При включенном приборе, этой кнопкой устанавливают температуру. При удержании нажатой этой кнопки более двух секунд, происходит быстрое изменение значений, а прекращение нажатия кнопки установит выбранную величину. Все время на дисплее будет символ °C (°F). В автоматическом режиме нельзя устанавливать температуру, но с помощью этой кнопки можно подавать сигнал управления. Диапазон устанавливаемых температур по Цельсию: 16-30; по Фаренгейту: 61-86.

TEMP

#### TEMP button (кнопка ТЕМПЕРАТУРЫ)

- После включения, на дисплее будет показана установленная пользователем температура (согласно установкам пользователя, если температура до этого не была установлена, на дисплее ПДУ не будет соответствующего символа). Нажатие этой кнопки (если есть значок ) показывает заранее установленную температуру, если есть значок , то будет показана температура помещения, а если показан значок , то отображаемое значение не изменится. Если на данный момент отображается температура помещения, то при получении другого сигнала с пульта дистанционного управления, на дисплее на пять секунд будет показана установленная температура, затем снова будет отображаться текущая температура в помещении (эта функция работает не во всех моделях).

TURBO

#### TURBO button (кнопка TURBO)

- В режимах охлаждения или нагрева, используйте эту кнопку для включения и выключения функции TURBO. После включения TURBO, на дисплее появится ее значок. При переключении режима или изменении скорости вентилятора, эта функция отключается автоматически.

## Работа пульта дистанционного управления

### Функции пульта дистанционного управления

Примечание: Это пульт дистанционного управления общего пользования, он может использоваться для разных многофункциональных кондиционеров. Если у модели кондиционера нет каких-либо функций, то после нажатия на соответствующую кнопку, кондиционер просто продолжит работать, как раньше.

#### TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛ)



Remote control

#### TIMER ON BUTTON (кнопка ВКЛЮЧЕНИЯ ТАЙМЕРА)

- Установка таймера включения: На дисплее мигнет символ «ON», символ часов исчезнет, цифровая часть дисплея перейдет в режим установки таймера включения. За пять секунд мигания, кнопками + и - установите нужное время, при каждом нажатии время увеличивается или уменьшается на 1 минуту. При удержании кнопок + или - более 2 секунд происходит быстрое изменение значений: за первые 2,5 секунды меняется десять значений единиц минут, затем десять значений меняется для десятков минут. Во время 5-секундного мигания, нажмите кнопку таймера включения для сохранения установки. Для удаления установки, нажмите кнопку таймера включения еще раз. Перед установкой таймера, с помощью кнопки CLOCK (ЧАСЫ) установите текущее время.



#### SWING UP AND DOWN BUTTON (кнопка переключения направления потока воздуха)

- Нажатие этой кнопки меняет направление потока воздуха в следующей последовательности:



Это универсальная схема работы пульта дистанционного управления (ПДУ). Если ПДУ отправит три следующие команды, то состояние прибора будет:



Когда направляющие жалюзи начнут поворачиваться вверх и вниз, нажатие на эту кнопку их остановит в выбранном положении.

- показывает, что направляющие жалюзи меняют свой угол наклона во всех пяти положениях.


#### TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛ)

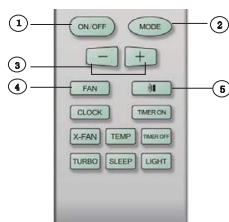
#### TIMER OFF BUTTON (кнопка ВЫКЛЮЧЕНИЯ ТАЙМЕРА)

- При нажатии этой кнопки включается режим установки таймера выключения, при этом начинает мигать символ TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛ). Метод установки - тот же самый, что и для таймера включения.

## ◆ Работа пульта дистанционного управления

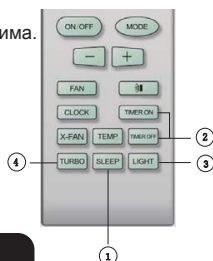
### Руководство по эксплуатации – обычная работа

1. После включения питания, нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ), прибор начнет работу. (Примечание: при включении, направляющие жалюзи главного блока закрываются автоматически)
2. Нажмите кнопку MODE (РЕЖИМ) выберите нужный режим работы.
3. Кнопками + и -, установите нужную температуру. (В автоматическом режиме устанавливать температуру необязательно.)
4. Нажатием кнопки FAN (Вентилятор), установите скорость вентилятора. Вы можете выбрать автоматический режим, малую, среднюю или высокую скорость.
5. Нажатием кнопки  выберите положение угла наклона потока воздуха



### Руководство по эксплуатации – необязательные функции

1. Нажмите кнопку SLEEP (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) для включения этого режима.
2. С помощью кнопок TIMER ON и TIMER OFF, установите время таймера включения и таймера выключения.
3. Нажмите кнопку LIGHT (ПОДСВЕТКА) для включения/выключения подсветки (для некоторых приборов, эта функция может отсутствовать).
4. Нажатием кнопки TURBO (ТУРБО) включается и выключается функция турбо-режима.



### Описание специальных функций

#### ★ Функция X-FAN

Эта функция показывает, что после остановки прибора будет произведена продувка внутреннего блока для удаления влаги из испарителя.

1. При включении режима X-FAN: После отключения прибора кнопкой ON/OFF («ВКЛ/ВЫКЛ»), вентилятор внутреннего блока будет работать еще 10 минут на малой скорости. В течение этого времени вентилятор внутреннего блока можно остановить нажатием на кнопку X-FAN.
2. При выключении функции X-FAN: После отключения прибора кнопкой ON/OFF («ВКЛ/ВЫКЛ»), прибор полностью перестанет работать.

#### ★ Функция AUTO RUN (АВТОМАТИЧЕСКАЯ РАБОТА)

Когда выбран режим AUTO RUN (АВТОМАТИЧЕСКАЯ РАБОТА), установленная температура не будет показана на ЖКИ, прибор будет автоматически выбирать режим работы в соответствии с температурой в помещении.

#### ★ Функция TURBO


Если включить эту функцию, прибор будет работать на сверхвысокой скорости вентилятора для быстрого охлаждения или нагрева, чтобы температура в помещении как можно быстрее достигла желаемой.

#### ★ Функция ВЫКЛЮЧЕНИЕ НАГРЕВА (функция присутствует не во всех моделях)

Когда устройство работает в режиме нагрева, или автонагрева, компрессор и вентилятор внутреннего блока включены; после выключения кондиционера, компрессор и вентилятор внутреннего блока остановятся. Верхняя и нижняя направляющие встанут в горизонтальное положение, затем вентилятор внутреннего блока будет работать на низкой скорости в течение 10 секунд, и, затем система выключится.

## ◆ Работа пульта дистанционного управления

### ★ БЛОКИРОВКА КНОПОК

Нажатие одновременно кнопок + и – блокирует и разблокирует клавиатуру. Если пульт дистанционного управления заблокирован, на его дисплее будет значок , при любой из кнопок он будет мигать три раза. При разблокировке значок исчезнет.

### ★ О регулировке (вверх-вниз) угла потока воздуха

1. Нажмите кнопку регулировки угла потока воздуха на 2 секунды или дольше. Направляющие жалюзи начнут менять свой угол. Когда вы отпустите кнопку, угол будет зафиксирован.
2. В режиме регулировки угла потока воздуха, когда состояние с выключенного изменено на повторное нажатие этой кнопки через 2 секунды изменит состояние на выключенное; если нажать ее снова в течение 2 секунд, угол будет зависеть от вышеуказанной меняющейся последовательности.

### ★ О переключении между шкалой Фаренгейта и Цельсия

При выключенном приборе, нажмите одновременно кнопки MODE (РЕЖИМ) и – для переключения между °C и °F.


### ★ О новой функции размораживания

После включения данной функции с помощью пульта дистанционного управления прибор начнет размораживание. При выключении прибора с помощью пульта управления прибор не прекратит размораживание до его окончания; при изменении установленного режима с помощью пульта управления, функция, установленная ранее, не будет выполняться до окончания размораживания.

Работа с выключенной/включенной функцией размораживания: если пульт управления находится в выключенном состоянии, одновременно нажмите кнопки Mode (Режим) и X-FAN для включения или отмены этой новой функции. Если прибор находится в режиме размораживания, на пульте управления будет отображено «H1». При переключении в режим нагрева, в течение 5 секунд будет мигать обозначение «H1». В этом случае нажмите кнопку +/-, «H1» исчезнет, и будет отображаться заданная температура.

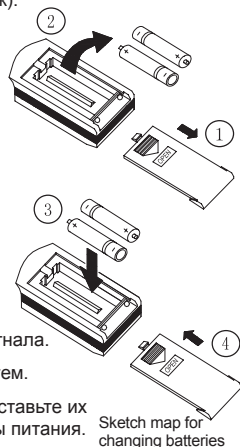
После включения пульта управления, новая функция размораживания будет отключена по умолчанию.

### Схема замены батарей

1. Чтобы снять крышку пульта дистанционного управления, слегка нажмите на место со значком , в направлении стрелки (см. рисунок).
2. Вытащите старые батарейки (см. рисунок).
3. Вставьте две батареи типа AAA 1,5 В соблюдая полярность (см. рисунок).
4. Установите крышку на место (см. рисунок).

### ★ ПРИМЕЧАНИЕ:

- При замене батарей, не используйте старые или не подходящие по типу батареи, так как это может привести к неисправности ПДУ.
- Если ПДУ не используется долгое время, вытащите батареи, и следите, чтобы прилитая жидкость не повредила ПДУ.
- Работа с ПДУ должна производиться в пределах зоне приема его сигнала.
- Пульт нужно держать на расстоянии более 1 м от ТВ или стереосистем.
- Если ПДУ не работает нормально, вытащите элементы питания и вставьте их обратно через 30 секунд. Если это не поможет, поменяйте элементы питания.

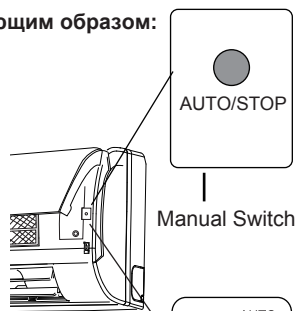


## ◆ Работа в чрезвычайных ситуациях

### Работа в чрезвычайных ситуациях

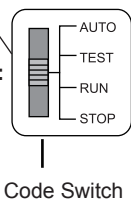
#### Ручной выключатель можно использовать следующим образом:

- Включение прибора: Когда прибор выключен, нажмите кнопку ON/OFF, прибор перейдет в режим автоматической работы (AUTO RUN). Микрокомпьютер автоматически установит комфортную температуру, соответствующую комнатной (режимы COOL, HEAT, FAN).
- Выключение прибора: Когда прибор включен, нажмите кнопку ON/OFF ручного выключателя, прибор прекратит работу.



#### Переключатель кодов можно использовать следующим образом:

- Включение прибора: Когда прибор выключен, переместите переключатель в положение AUTO, прибор перейдет в режим автоматической работы (AUTO RUN). Микрокомпьютер автоматически установит комфортную температуру, соответствующую комнатной (режимы COOL, HEAT, FAN).
- Выключение прибора: Когда прибор включен, переместите переключатель в положение STOP, прибор прекратит работу.



## ◆ Чистка и уход за прибором

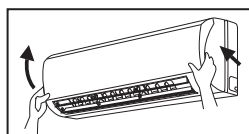


### ВНИМАНИЕ

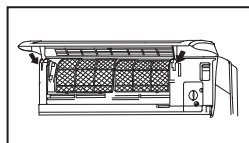
- Перед чисткой кондиционера отключите питание и выдерните шнур питания из розетки, иначе можно получить удар током.
- Во время чистки, не разбрызгивайте воду на внутренний и наружный блоки, так как это может вызвать удар током.
- Летучие жидкости (например, растворитель или бензин) могут повредить кондиционер. (Поэтому протрите блоки сухой мягкой тканью или тканью, слегка смоченной водой или моющим средством.)

Очистите переднюю панель (перед чисткой убедитесь, что она отключена)

При чистке передней панели, опустите тряпку в воду с температурой 45°C или ниже, выжмите тряпку и протрите грязь.



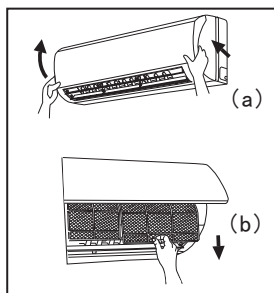
**Примечание:** нельзя опускать в воду переднюю панель, так как на ней находятся микросхемы и электрические цепи.



## ◆ Чистка и уход за прибором

### ① Снимите воздушный фильтр

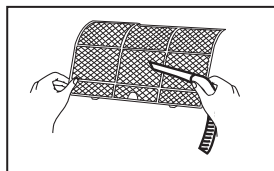
Приподнимите крышку и вытащите воздушный фильтр, потянув его вниз, см. рис. (а, b).



### ② Выполните чистку воздушного фильтра

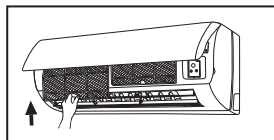
Пыль, приставшую к фильтру, удаляют либо пылесосом, либо смывают раствором нейтрального чистящего средства в теплой воде с температурой менее 45 °С и потом высушивают фильтр в тени.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для чистки нельзя брать воду при температуре более 45°С, так как это может вызвать деформацию и обесцвечивание. Нельзя сушить фильтр на огне, так как это может вызвать взрыв или пожар.



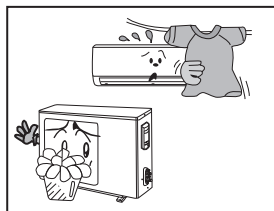
### ③ Установите воздушный фильтр

Вставьте фильтр обратно в направлении, отмеченном стрелками, и закройте крышку, чтобы она защелкнулась.



## Проверка перед началом работы

- ① Проверьте, чтобы ничто не заграждало воздухозаборник и воздуховыпускное отверстие.
- ② Проверьте надежность соединения провода заземления.
- ③ Проверьте, установлены ли батарейки пульта дистанционного управления кондиционера.
- ④ Проверьте, не поврежден ли установочная стойка наружного блока. Если она повреждена, обратитесь к дилеру.



## Обслуживание после окончания работы

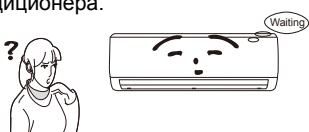
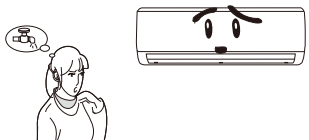

- ① Выключите питание.
- ② Выполните чистку фильтра и корпусов внутреннего и наружного блока.
- ③ Закрасьте ржавые участки, чтобы ржавчина не распространялась.

## ◆ Устранение неисправностей

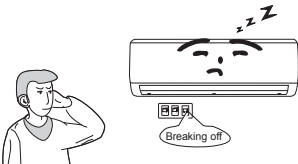
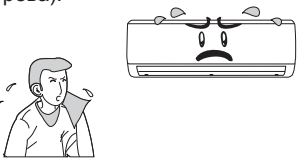
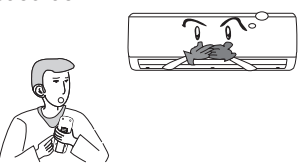


**ВНИМАНИЕ!**

Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно, это может вызвать удар током или пожар. Перед тем, как обратиться по поводу ремонта, проверьте следующие пункты, это поможет сэкономить время и деньги.

Проблема	Устранение
<p>Не работает сразу после рестарта кондиционера.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>● Когда кондиционер остановлен, он не будет работать примерно 3 минуты в целях защиты от повреждения.</li></ul>
<p>После начала работы, из отверстия для выхода воздуха исходит неприятный запах.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>● Прибор не имеет специфических запахов. Если есть запах, то он может быть взят из окружающей среды.</li><li>● Метод решения: почистить фильтр. Если проблема осталась, необходимо почистить кондиционер (обратитесь в авторизованный сервисный центр).</li></ul>
<p>Во время работы слышен шум воды.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>● При запуске кондиционера, при включении или отключении компрессора или при остановке работы прибора бывает свист или журчание из-за охладителя, текущего по кондиционеру, а не из-за неисправности.</li></ul>
<p>В режиме охлаждения, выходит пар из воздуховыпускного отверстия.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>● Когда температура помещения и влажность очень высокие, такое может случиться. Это вызвано быстрым охлаждением воздуха. Через некоторое время температура и влажность в комнате снизятся и туман исчезнет.</li></ul>
<p>После включения или выключения прибора слышен треск.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>● Это вызвано деформацией пластика из-за изменений температуры.</li></ul>

## ◆ Устранение неисправностей

Проблема	Устранение
<p>Прибор не работает.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не выключено ли питание?</li> <li>● Надежно ли вставлен штепсель?</li> <li>● Отключен ли предохранитель?</li> <li>● Напряжение в пределах нормы? (Это проверяется специалистами)</li> <li>● Правильно ли используется функция таймера?</li> </ul>
<p>Плохая эффективность охлаждения (нагрева).</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Правильно ли установлена температура?</li> <li>● Не заграждены ли отверстия входа/выхода воздуха?</li> <li>● Не загрязнен ли фильтр?</li> <li>● Закрыты ли окна и двери?</li> <li>● Не установлена ли малая скорость вентилятора?</li> <li>● Есть ли в комнате источники тепла?</li> </ul>
<p>Пульт дистанционного управления не работает.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Прибору мешают ненормальные или частые переключения, из-за чего ПДУ временно не может работать. В этом случае нужно выдернуть шнур из розетки и снова его вставить.</li> <li>● Находится ли ПДУ на достаточном, расстоянии, необходимом для приема сигнала? Нет ли препятствий? Надо проверить, есть ли работают ли батареи питания ПДУ, если они разряжены, заменить батареи.</li> <li>● Либо поврежден пульт дистанционного управления.</li> </ul>
<p>В комнату протекает вода.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Высокая влажность воздуха.</li> <li>● Слишком много конденсата.</li> <li>● Ослаблено соединение внутреннего блока и сливной трубы.</li> </ul>
<p>С наружного блока стекает вода.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Когда прибор работает в режиме охлаждения, на трубе и ее соединениях будет конденсироваться влага из-за протекающей по трубам холодной воды.</li> <li>● При работе прибора в режиме автоматического размораживания, лед тает и вытекает.</li> <li>● Когда прибор работает в режиме нагрева, стекает вода с поверхности теплообменника.</li> </ul>
<p>Из внутреннего блока исходит шум.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Звук вентилятора либо включающегося или выключающегося реле компрессора.</li> <li>● Когда размораживание начато или закончено, будет шум из-за того, что охладитель течет в обратном направлении.</li> </ul>

## ◆ Устранение неисправностей

Проблема	Устранение
Из внутреннего блока не выходит воздух.	<ul style="list-style-type: none"><li>● В режиме нагревания, если температура теплообменника внутреннего блока очень низкая, подача воздуха прекратится, чтобы не охлаждать воздух (на 2 минуты).</li><li>● В режиме нагрева, если температура на улице низкая или высокая влажность, на теплообменнике наружного блока может образоваться лед, что приводит к автоматическому размораживанию, а внутренний блок перестанет подавать воздух в комнату на 3-12 минут.</li><li>● Во время размораживания, из блока вытекает вода, иначе будет образовываться пар. В режиме увлажнения иногда останавливается вентилятор внутреннего блока, чтобы конденсированная вода не испарялась снова, не дает повышаться температуре.</li></ul>
Влага на воздуховыпускном отверстии.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Если прибор долго работает при высокой влажности, на решетке воздуховыпускного отверстия может образовываться и капать влага.</li></ul>



**В следующих ситуациях немедленно остановите работу прибора, отключите шнур питания и свяжитесь с продавцом оборудования:**

- Резкий шум во время работы.
- Во время работы исходит ужасный запах.
- В комнату протекает вода.
- Часто ломаются предохранитель и воздушный выключатель.
- Случайно пролили воду или что-то еще на прибор.
- Шнур питания и штепсель неестественно сильно нагреваются.

▶ Прекратите работу и выдерните шнур питания.

## ◆ Правила установки



### Важные замечания

1. Работа по установке должна выполняться квалифицированными специалистами согласно местным правилам и данному руководству.
2. Выключатель с полным отключением должен иметь разделение контактов минимум 3 мм на всех подключаемых полюсах. Для моделей со штепселем, проверьте, чтобы после установки розетка была в пределах досягаемости шнура.

### Основные требования к месту установки

**Установка в следующих местах может вызвать неисправности.**

**Если нельзя избежать установки в следующих местах, свяжитесь с сервисным центром для консультации:**

- Места где есть источники тепла, испарений, выхода воспламеняемых газов или летучих веществ.
- Места, где есть радиооборудование, генерирующее высокочастотное излучение, сварочное, либо медицинское оборудование.
- Места с высоким содержанием соли, например, побережье.
- Места, где в воздухе содержатся пары машинного масла.
- Места, где из горячих источников выходит сернистый газ.
- Прочие места с особыми условиями.

### Выбор местоположения внутреннего блока

1. Воздухозаборник и выпускное отверстие должны находиться подальше от препятствий, убедитесь, что прибор может свободно обдувать всю комнату
2. Выберите такое место, чтобы конденсированная вода могла легко сливаться, и внутренний блок мог быть легко подключен к наружному.
3. Выберите такое место, чтобы прибор не могли достать дети.
4. Выберите место достаточно прочное, чтобы выдерживать полный вес прибора и его вибрацию. Также он не должно усиливать шум.
5. Убедитесь, что достаточно места для проведения техобслуживания. Высота от пола до прибора должна быть 250 см или выше.
6. Выберите место на расстоянии минимум 1 м от ТВ и других электроприборов.
7. Выберите такое место, чтобы легко можно было снять фильтр.
8. Убедитесь, что при установке внутреннего блока были соблюдены все требования по расстояниям, указанные на схеме установки.
9. Не устанавливайте прибор рядом с прачечной, ванной, душем или бассейном.

### Выбор местоположения наружного блока

1. Выберите место, чтобы шум и выходящий воздух не мешали соседям, животным, деревьям.
2. Выберите место, где есть достаточная вентиляция.
3. Выберите место, чтобы не было препятствий, заграждающих воздухозаборник и воздуховыпускное отверстие.
4. Место установки должно выдержать полный вес и вибрацию наружного блока и обеспечить безопасность установки.
5. Выберите сухое место, не подставляйте блок под прямые солнечные лучи или сильный ветер.
6. Убедитесь, что при установке наружного блока были соблюдены все требования по расстояниям, указанные на схеме установки, а также место установки было удобно для ремонта и обслуживания.

## ◆ Правила установки

### Требования по безопасности для электронных приборов

1. Необходимо использовать питание от сети переменного тока с напряжением, соответствующим номинальному значению для прибора. Толщина кабеля питания должна быть соответствующей.
2. Не тяните за кабель слишком сильно.
3. Прибор должен быть надежно заземлен, при этом подключен к надежному устройству заземления. Эта работа должна выполняться специалистом. Сеть подключения кондиционера должна иметь электромагнитную защиту и защиту от перегрева во избежание короткого замыкания или перегрузки.
4. Минимальное расстояние от прибора до горючих поверхностей должно быть 1,5 м.

#### Примечание:

- Убедитесь, что «фаза», «ноль» и «земля» соответствуют каждый к своему разъему и отсутствует возможность ошибки подключения, оно надежно и в схеме цепи нет короткого замыкания.
- Неправильное подключение может привести к пожару.

### Требования по заземлению

1. Кондиционер – это электронный прибор, поэтому ему необходимо соответствующее заземление.
2. Двухпроводный шнур (желтый/зеленый) кондиционера является выводом для заземления и должен использоваться только для этой цели. Его нельзя обрезать или крепить винтом, иначе можно получить удар током.
3. Сопротивление заземления должно соответствовать национальным стандартам.
4. Сеть питания пользователя должна иметь надежный вывод для заземления. Не подключайте провод заземления к следующим местам:
  - ① водопровод.
  - ② газопровод.
  - ③ канализация.
  - ④ другие места, которые специалисты считают ненадежными.

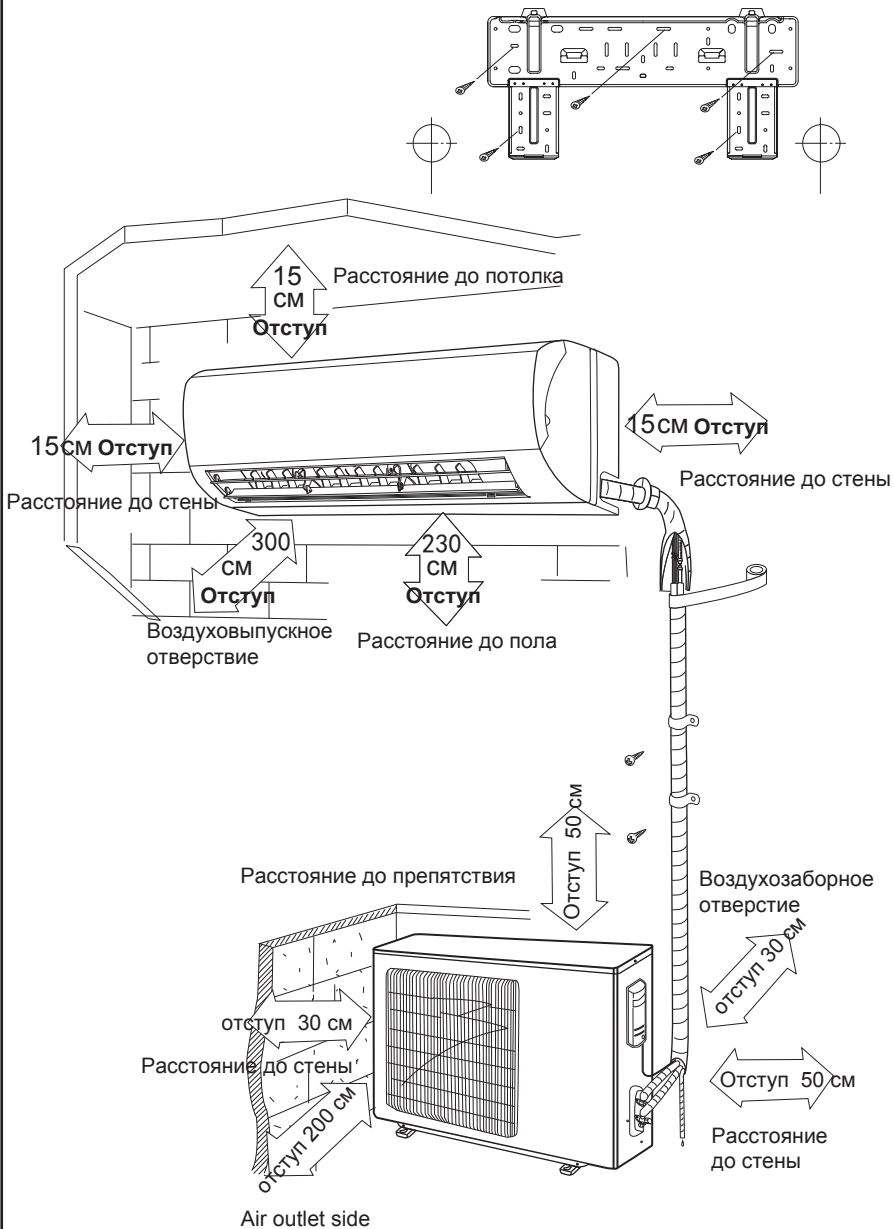
### Прочее

1. Прибор должен устанавливаться в соответствии с национальными требованиями по проводке.
2. Установка прибора должна осуществляться таким образом, чтобы был свободный доступ к источнику питания.

Способ подключения прибора и кабеля питания, а также способ подключения всех изолированных компонентов должен соответствовать схеме соединений на приборе. Тип предохранителя и номинальное напряжение должны соответствовать данным на сетчатом трафарете на контроллере или корпусе предохранителя. Прибор должен устанавливаться в соответствии с национальными требованиями по проводке.
4. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии опыта и знаний, если такие лица не были проинструктированы по вопросам использования прибора людьми, ответственными за их безопасность.
5. Дети должны находиться под присмотром, запрещается играть с прибором.

## ◆ Схема по установке с размерами

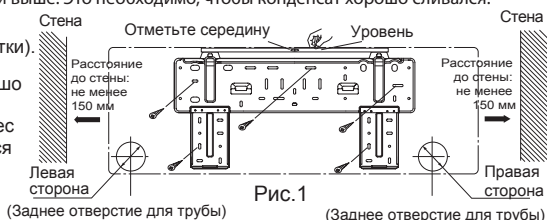
### Схема по установке с размерами



## ◆ Установка внутреннего блока

### Установка задней панели

1. Всегда крепите заднюю панель горизонтально. Благодаря поддону во внутреннем блоке, имеется возможность слива воды в двух направлениях. При установке сливное отверстие необходимо разместить чуть ниже, если взять сливное отверстие за центр, то внутренний угол между испарителем и уровнем должен быть 0 градусов или выше. Это необходимо, чтобы конденсат хорошо сливался.
2. Закрепите заднюю панель винтами (в местах, где есть пластиковые метки).
3. Убедитесь, что задняя панель хорошо закреплена и выдержит взрослого человека весом 60 кг, кроме того, вес должен равномерно распределяться между винтами.



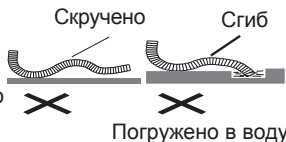
### Изготовление отверстия под трубы

1. Просверлите отверстие для трубы в стене с легким наклоном к наружной стороне.
2. Вставьте рукав в отверстие, чтобы не повредить трубу при ее установке.



### Установка сливной трубы

1. Чтобы был хороший слив, сливной шланг должен располагаться под уклоном.
2. Нельзя скручивать или сгибать сливной шланг или опускать его концы в воду.
3. Если сливной шланг внутреннего блока имеет большую длину, его надо покрыть изоляционными материалами.



### Подключение электропроводов внутреннего и наружного блоков

1. Откройте внешнюю панель.
2. Снимите крышку проводки.
3. Проведите от задней части внутреннего блока кабель питания и кабель управления (только для кондиционера с охлаждением и нагревом) и протяните его для подключения через отверстие для проводов.
4. Подключите внутренний провод к клеммной колодке и зафиксируйте его.
5. Вставьте обратно крышку проводки.
6. Закройте внешнюю панель.
7. Для блоков нагрева и охлаждения сигнальный провод можно провести через отверстие для проводов внутреннего блока и использовать проволоочный зажим, который находится под корпусом для крепления сигнального провода.

## ◆ Установка внутреннего блока

### ПРИМЕЧАНИЕ:

При подключении электропровода, если длина провода недостаточна, свяжитесь с авторизованным сервисным центром, чтобы купить специальный электрокабель достаточной длины, так как соединения проводов не допускаются.

- Электропровода должны быть правильно подключены. Неправильное подключение приводит к неисправностям.
- Затяните винты выводов, чтобы не было ослабления.
- После того, как затяните винты, слегка потяните кабель и проверьте, прочно ли он закреплен.
- Если заземление подключено неправильно, это может вызвать удар током.
- Крышка должна быть закреплена и хорошо держать электропровод, если она плохо закреплена, то на клеммы могут попасть пыль и влага и вызвать пожар или удар током.

### Установка внутреннего модуля

- Труба должна проходить справа, с правой задней стороны, слева, с левой задней стороны.

1. При проводке труб и проводов с левой или правой стороны внутреннего блока, при необходимости, обрежьте концы рамы (см. рис. 2).

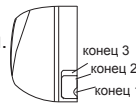


Рис. 2

- (1) Обрежьте конец 1, если проводите только кабели;
- (2) Обрежьте концы 1 и 2, если проводите и трубы, и кабели.

2. Вытяните трубу из корпуса, обмотайте кабель вокруг трубы и протяните из через отверстие для труб (см. рис.3)

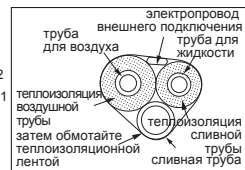


Рис. 3

3. Подвесьте крепежные отверстия внутреннего блока на крючки на задней панели и проверьте их прочность (См. рис. 4)

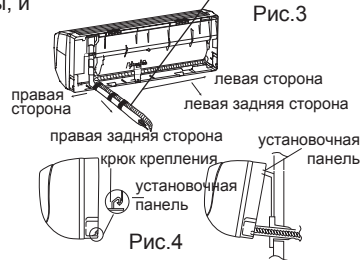
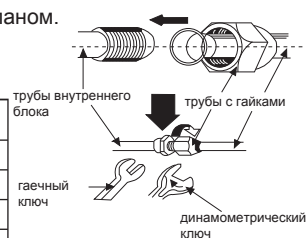


Рис. 4

### Установка соединительной трубы

1. Выверните центр раструба с соответствующим клапаном.
2. Завинтите гайку рукой и затем затяните ее гаечным и татированным ключом с крутящим моментом:

Диаметр шестигранной гайки	Момент затяжки (Нм)
Ф 6	15 ~ 20
Ф 9,52	31 ~ 35
Ф 12	50 ~ 55
Ф 16	60 ~ 65
Ф 19	70 ~ 75



**ПРИМЕЧАНИЕ:** сначала подключите соединительную трубу к внутреннему блоку, затем – к наружному блоку, обратите внимание на изгиб трубы, не повредите трубу при установке, не затягивайте сильно, иначе будет утечка.

## ◆ Установка внутреннего блока

### Электропроводка

1. Разберите переднюю панель наружного блока, сняв 4 винта.
2. Снимите зажим для проводов. Подключите к выводам соединительный кабель питания, кабель управления (только для кондиционеров с нагревом), кабель питания. Проводка должна соответствовать внутреннему блоку.
3. Закрепите зажимами соединительный кабель питания, кабель управления (для кондиционеров с нагревом), кабель питания и вставьте их в соответствующие разъемы
4. Проверьте прочность крепления.
5. Установите переднюю панель.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Неправильная проводка может вызвать неисправность деталей.
- После установки кабеля, убедитесь, что есть свободное пространство между местом соединения и местом крепления проводов. Чтобы кабели не мешали трубе, используйте зажим для кабелей.

### Продувка воздуха и тест на утечки

#### ● Продувка воздуха и тест на утечки

1. Подключите шланг для заливки к резервуару к сливному концу клапана низкого давления (клапаны высокого и низкого давления должны быть закрыты).
2. Подключите шланг для заливки к вакуумному насосу.
3. Полностью откройте ручку клапана низкого давления.
4. Включите вакуумный насос для всасывания. Сначала слегка ослабьте соединение клапана низкого давления, если внутрь поступает воздух (если шум вакуумного насоса изменился, показание мультиметра равно 0). Затем затяните гайку.
5. Продолжайте всасывать воздух более 15 минут и убедитесь, что мультиметр показывает  $-1.0 \times 10^5$  Па (-76 см. рт.ст.)
6. Полностью откройте клапаны высокого / низкого давления.
7. Отсоедините шланг заливки от отверстия клапана низкого давления.
8. Затяните крышку клапана низкого давления. (см. рис. 5)

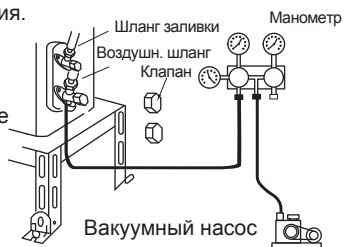


рис. 5

## ◆ Установка внутреннего блока

### ● Обнаружение утечек

Используйте мыльную воду или течеискатель для проверки соединений на наличие протечек.

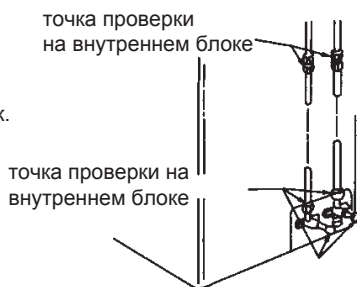
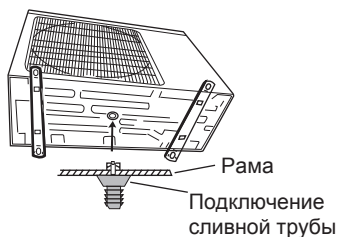


Рис. 6

### Слив конденсата на наружном блоке (для модели с нагревом)

Конденсат и вода от размораживания, образующиеся в наружном блоке при работе в режиме нагрева, должны удаляться через сливную трубу.

Метод установки: подключите сливную трубу к отверстию в раме  $\varnothing 25$ , затем подключите сливной патрубок, чтобы конденсат и вода от размораживания могли быть правильно удалены.



## ◆ Проверка после установки и проведение испытаний

### Проверка после установки

Пункты для проверки	Возможная неисправность
Надежно ли закреплен блок?	Блок может упасть, трястись или шуметь.
Выполнили ли Вы тест на утечки?	Это может привести к недостаточной ау мощности охлаждения (нагрева)
Достаточно ли теплоизоляции?	Это может вызвать конденсацию жидкости и капание.
Хорошо ли сливается вода?	Это может вызвать конденсацию жидкости и капание.
Соответствует ли напряжение в сети номинальному для прибора?	Это может вызвать неправильную работу или повредить детали.
Правильно и надежно ли проведены электрокабели и трубы?	Это может вызвать неправильную работу или повредить детали.
Правильно ли проведено заземление?	Это может вызвать утечки электричества.
Соответствует ли кабель питания?	Это может вызвать неправильную работу или повредить детали.
Нет ли препятствий возле воздухоборника и воздуховыпускного отверстия?	Это может вызвать недостаточную мощность охлаждения (нагрева).
Записаны ли длина соединительных труб и объем охладителя?	Объем охладителя может быть неточным.

### Проведение испытаний

#### 1. Перед испытаниями

- (1) Не включайте питание, пока полностью не закончится установка.
- (2) Электропроводка должна быть выполнена правильно и надежно.
- (3) Отсечные клапаны соединительных труб должны быть открыты.
- (4) Весь мусор должен быть вычищен из прибора.

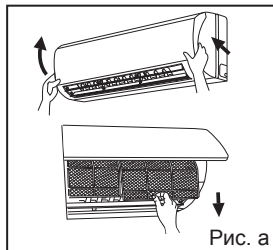
#### 2. Методика испытаний

- (1) Включите питание, для начала работы, нажмите кнопку ON/OFF («ВКЛ/ВЫКЛ») на пульте дистанционного управления.
- (2) Чтобы проверить правильность работы прибора, нажмите кнопку MODE («РЕЖИМ»), для выбора режима охлаждения или нагрева (отсутствует в приборах с функцией только охлаждения), вентилятора.

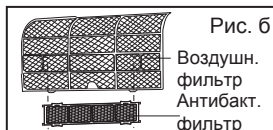
## ◆ Установка и обслуживание антибактериального фильтра

### Инструкции по установке

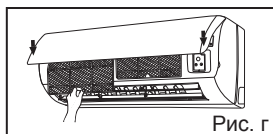
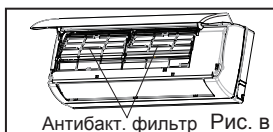
1. С силой потяните панель с обоих концов на нужный угол в направлении стрелок. Потяните фильтр вниз и вытащите его. (см. рис. а)



2. Установите антибактериальный фильтр в воздушный фильтр (см. рис. б). Если воздушный фильтр нельзя установить, вставьте антибактериальный фильтр в переднюю часть корпуса (см. рис. в)



3. Вставьте воздушный фильтр в направлении стрелок на рис. г, затем закройте крышку панели.



### Чистка и обслуживание

Вытаскивайте фильтр для чистки и вставляйте обратно согласно инструкциям по установке. Обратите внимание на то, что серебряный ионный фильтр нельзя чистить водой, но можно активированным углем, фотокатализатором, катализатором низкотемпературного обмена, формальдегидным очистителем, катехином или истребителем клещей, но при этом нельзя чистить щеткой или жесткими предметами. После чистки высушите фильтр в тени, но не вытирайте его.

### Срок эксплуатации

Антибактериальный фильтр при обычных условиях имеет срок годности один год. Для серебряного ионного фильтра срок годности – пока его поверхность не станет черной (зеленой).

● Эта дополнительная функция дана для ознакомления, для приборов, в которых установлен антибактериальный фильтр. Если изображение на рисунке отличается от реального вида Ваших товаров, то нужно руководствоваться реальным видом. Количество поставляемых антибактериальных фильтров зависит от поставки.

## **Сертификация**

Товар сертифицирован на территории России  
ОС ПРОДУКЦИИ ООО «ЭТАЛОН-ТЕСТ» РОСС RU.0001.11AB45  
Юридический адрес: 119333, г.Москва, ул.Губкина, д.3, комн.20  
Срок действия сертификата с 10.04.2012 по 09.04.2013

Товар соответствует требованиям нормативных документов:  
ГОСТ Р 52161.2.40-2008  
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (Разд.4)  
ГОСТ Р 1318.14.2-2006 (Разд.5,7)  
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд.6,7)  
ГОСТ Р 51317.3.3-2008

# NEOCLIMA

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НА ИЗДЕЛИЕ NEOCLIMA (Кондиционеры)

Уважаемый покупатель!

Выражаем Вам признательность за выбор изделия NEOCLIMA.

В течение гарантийного срока, начинающегося с даты покупки изделия покупателем, гарантия на изделие NEOCLIMA предоставляется в отношении любых дефектов, произошедших по вине производителя.

Настоящая гарантия действительна в течение 36 (тридцати шести) месяцев на все изделия с даты покупки изделия покупателем при соблюдении условий перечисленных ниже, если рекомендованные режимы эксплуатации изделия изложены в инструкции по эксплуатации, полностью соблюдены.

Если Ваше изделие NEOCLIMA нуждается в гарантийном обслуживании, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Настоящая гарантия предусматривает безвозмездное устранение недостатков товара в течении гарантийного срока.

Гарантия действительна на территории Российской Федерации при соблюдении следующих условий:

1. Данное изделие должно быть куплено на территории Российской Федерации.
2. Данное изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации (прилагается к изделию.) в случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия недействительна.
3. Гарантия действительна только при наличии четко, правильно и полностью заполненного настоящего гарантийного талона (с подписью и печатью Продавца). Без предъявления данного талона, в случае отсутствия в нем полной информации или при наличии каких-либо изменений в талоне, претензии к качеству изделия не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.
4. Гарантия недействительна:
  - а) если изделие имеет механические повреждения
  - б) если изделие ремонтировалось, или в нем произведены изменения не в авторизованном сервисном центре.
  - в) если использовались ненадлежащие расходные материалы или запасные части
  - г) если неисправность вызвана попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых и т.д.
  - д) если неисправность вызвана стихийными бедствиями, пожаром, бытовыми и другими факторами не зависящими от NEOCLIMA.
  - е) Если повреждения вызваны несоответствием параметров источников питания и связи соответствующим государственным стандартам.
  - ж) в случае любых изменений, настройке и/или программировании.
  - з) в случае внесения несанкционированных изменений в гарантийный талон (поправок и исправлений)
  - и) если серийный номер или номер модели на изделии изменен, удален, стерт или неразборчивый
5. Гарантия не распространяется на расходные материалы, например: фильтры, батареи и т.д. в соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.
6. Гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запчастей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и / или ограниченного срока службы.
7. Настоящая гарантия применяется дополнительно к обязательным гарантиям, предоставляемым покупателям законом.

### ВНИМАНИЕ!

Приобретенный Вами кондиционер требует специальной установки и подключения.

По вопросам установки и подключения Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на проведении такого рода платных услуг, при этом требуйте наличие соответствующих разрешительных документов (лицензия, сертификат и т.д.)

Организация, осуществившая установку несет полную ответственность за правильность проведенной работы.

Информацию об авторизованных сервисных центрах NEOCLIMA можно получить из буклетов, распространяемых в местах продажи товара, а также позвонив по телефону (495) 66-00-111. Список сервисных центров может быть изменен без предварительного уведомления.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

**Уважаемый Покупатель!**

**Во избежание излишних проблем просим Вас внимательно ознакомиться с информацией, в гарантийном талоне и инструкции по эксплуатации.**

Настоящим я подтверждаю, что приобрел данное изделие NEOCLIMA пригодным к эксплуатации, в полном комплекте с инструкцией на русском языке, а также подтверждаю приемлемость гарантийных условий.

ФИО покупателя \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

### Информация о приобретении изделия

Модель	
Серийный номер	
Дата приобретения	
Цена	
Подпись Продавца / Печать	

### Адрес Продавца

Продавец	
Улица	
Город	
Телефон	

### Информация о Покупателе

ФИО	
Улица	
Город	
Телефон	

### Информация об Установщике

Организация	
Дата установки	
Номер лицензии, сертификата	
Адрес и телефон организации	
Подпись установщика	

### Информация об Установщике

NEOCLIMA	КУПОН №1
Наименование: _____	
Серийный №: _____	
№ Дата покупки: _____	
Подпись продавца: _____	

NEOCLIMA	КУПОН №2
Наименование: _____	
Серийный №: _____	
№ Дата покупки: _____	
Подпись продавца: _____	



# NEOCLIMA



66162598 V1.0



66162598